

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------



natureplus e.V. - Internationaler Verein für zukunftsfähiges Bauen und Wohnen<sup>1</sup>

## Questionnaire pour la déclaration de produit

*Veillez ne pas remplir :*

Numéro de projet :

Institut compétent::

**Nom du produit**

**Fabricant**

**Formulaire rempli le**

### Sommaire

- 0 Explications relative à la manière de remplir le formulaire de relevé de la déclaration écologique de produit
- 1 Indications générales du demandeur / du fabricant
  - 1.1 Adresse du demandeur
  - 1.2 Adresse du fabricant
- 2 Indications relatives au produit
  - 2.1 Indications générales sur le produit
  - 2.2 Homologation / surveillance du produit
- 3 Production
  - 3.1 Matières employées et matières auxiliaires
  - 3.2 Production
  - 3.3 Classification du produit
  - 3.4 Impuretés / résidus dans le produit (analyses en laboratoire)
  - 3.5 Emballage
- 4 Transport
- 5 Transformation / montage
- 6 Utilisation
  - 6.1 Émissions
  - 6.2 Fonctionnalité
  - 6.3 Réparation et entretien
- 7 Recyclage / élimination du produit
  - 7.1 Recyclage du produit
  - 7.2 Élimination du produit
  - 7.3 Élimination des emballages résiduels après montage (petites quantités)
- 8 Autres indications
- 9 Signature du demandeur
- 10 Évaluation par l'institut de contrôle compétent

<sup>1</sup> Note du trad.: Association internationale pour la construction et l'habitat durable.

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

## 0 Explications relatives à la manière de remplir le formulaire de relevé de la déclaration écologique de produit

1. Veuillez remplir le formulaire de relevé, autant que possible, dans le fichier et le retourner électroniquement (par e-mail ou sur support de données) tout comme sous forme d'impression papier (avec signature original) à l'institut de contrôle compétent de natureplus e.V. (voir ci-dessus).

2. Veuillez répondre à chaque question avec soin. S'il n'y a pas d'indication à faire pour certaines questions (ou annexes), ou si certaines questions ne sont pas pertinentes pour le produit concerné, on peut inscrire s.o. (sans objet). Les questions restées sans réponse sont considérées comme oubliées et sont posées à nouveau. **En cas d'imprécisions ou de questions en retour, veuillez vous adresser à l'institut de contrôle compétent** (voir ci-dessus).

3. Toutes les indications concernant le produit (sections 2 à 8) doivent être remplies séparément par produit et par groupe de produits. Les feuillets du formulaire relevant des sections 2 - 8 peuvent être, en cas de besoin, être reproduits électroniquement.

4. Il faut joindre d'autres informations supplémentaires sous forme d'annexes pour certaines indications. Ce sont p. ex. les homologations techniques, les fiches techniques de sécurité, les rapports de contrôle etc. Le N° d'annexe (veuillez numéroter dans l'ordre chronologique) doit être indiqué pour chaque question respective.

5. Toutes les indications doivent être inscrites dans les **champs sur fond gris**. Si la place prévue devait ne pas suffire pour les indications, on peut insérer d'autres lignes en cliquant sur le signe final du tableau de la ligne correspondante.

6. Veuillez conserver une copie de ce formulaire de relevé. S'il y a des modifications à faire dans les indications, il faut reprendre ces dernières dans une copie devant retourner celle-ci, munie d'une signature originale, à l'institut de contrôle compétent de natureplus. e.V.

### 7. Définitions des termes

<i>Produit</i>	est le résultat final emballé et prêt être livré du processus de fabrication.
<i>Production</i>	est le processus de fabrication du produit, mais pas celui des produits semi-finis.
<i>Matières premières</i>	sont les matériaux de départ qui entrent dans la composition des produits intermédiaires, semi-finis ou finis.
<i>Matières employées</i>	sont toutes les matières qui sont employés de façon ciblée par le fabricant afin d'obtenir les propriétés du produit et qui demeurent dans le produit.
<i>Principaux composants</i>	sont les matières employées ayant une part dans le produit supérieure à 5 M %.
<i>Additifs</i>	sont les matières employées ayant une part dans le produit allant jusqu'à 5 M %.
<i>Matières auxiliaires</i>	sont des matières qui sont employées pour la production et ne restent pas en tant que telles dans le produit.
<i>Impuretés/ résidus</i>	sont des composants indésirables du produit provenant de l'obtention du produit ou de la production et qui ne remplissent aucune fonction dans le produit.
<i>Matières premières</i>	sont des matières premières biotiques qui se renouvellent dans des cycles de reproduction courts (jusque 200 ans), ou sont obtenues à partir

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

<i>renouvelables</i>	de de matières premières biotiques.
<i>Matières premières minérales</i>	sont toutes les matières premières de minéraux et de pierres que l'on trouve dans la nature ou qui sont obtenues à partir de ces dernières. Le charbon et les hydrocarbures ne sont ici pas comptés parmi les matières premières minérales.

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

## Indications générales du demandeur / du fabricant

### 1.1 Adresse du demandeur

Demandeur :       Négociant :       Autres :

Société :

Interlocuteur :

Adresse :

Téléphone :

Ligne directe :

Téléphone mobile :

Fax :

E-mail :

Page d'accueil :

### 1.2 Adresse du fabricant : (ne remplir que si elle diffère de celle du demandeur)

Fabricant du produit :

Société :

Interlocuteur :

Adresse :

Téléphone :

Ligne directe :

Téléphone mobile :

Fax :

E-mail :

Page d'accueil :

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

**Note :** *Veillez remplir séparément les sections 2 - 8 par produit / groupe de produits et site de production. Veillez, en cas de besoin, reproduire ces sections électroniquement.*

## 2 Indications relatives au produit

### 2.1 Indications générales relatives au produit

Nom/s du produit :

  
  


Site/s de production :

Pays, CP, lieu :

  
  


Groupe de produits <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> p. ex. : matériau d'isolation thermique en fibres renouvelables

Utilisation :

  
  


Echantillon du produit :

Veillez joindre un petit échantillon du produit (de la taille de la main) ou une photo du produit en tant qu'annexe

N° d'annexe :

Remarques :

  


### 2.2 Homologation / surveillance du produit

Veillez présenter les fiches techniques actuelles.

Homologation technique :

Oui :

Non :

  


Type d'homologation :

N° d'annexe :

  


Expertise physique de la construction / technique :

Oui :

Non :

  


N° d'annexe :

Existence d'une fiche technique de sécurité du produit :

Oui :

Non :

  


N° d'annexe :

Existence d'une "fiche technique" pour le produit :

Oui :

Non :

  


N° d'annexe :

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

Y a-t-il une assurance qualité du produit ?

Oui :

Non :

De quel type ?

N° d'annexe :

Remarques :


Le produit a-t-il un label / un certificat environnemental ?

Oui :

Non :

Organisme délivrant :

N° de label :

Valide jusque :

N° d'annexe :

Remarques :


Le produit est-il régulièrement volontairement contrôlé quant à la présence de polluants <sup>(1)</sup>? (joindre le/s certificat/s de contrôle actuel/s)

Oui :

Non :

Type de contrôle :

Institut de contrôle :

Type/ groupe de polluant :

N° d'annexe


<sup>(1)</sup> Veuillez énumérer les examens individuels sous la pos. 3.3.1 et la pos. 6.1

Surveillance externe du produit :

Oui :

Non :

Type de surveillance externe :

N° d'annexe :

Remarques :


Quelles sont les propriétés environnementales particulières du produit ?


2.2.10

Coûts du produit (prix de vente net approx. (€) ; par unité de quantité / emballage) :

--

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

### 3 Production

#### 3.1 Matières employées et matières auxiliaires

##### 3.1.1 Déclaration complète des matières employées

Il faut, pour chaque produit, inscrire **toutes** les matières employées et les matières auxiliaires ainsi que leur fonction.

Nom du produit :

Désignation de la fonction	Nom commercial	Source d'approvisionnement Raison sociale, pays, code postale, lieu	Désignation chimique selon l'IUPAC ou caractérisation chimique selon la fiche technique de sécurité	Numéro CAS	Part (M %)				Part dans le produit <sup>(1)</sup> (M %)
					Matière première renouvelable	Matière première	Matériau recyclable	Autres	
<i>Ex. : moyen de rétention</i>	<i>ABC 1215</i>	<i>Sté. Chimie modèle, D-12345 Ville modèle</i>	<i>Copolymère (acrylamide et acrylate de sodium)</i>	<i>50-00-0</i>				<i>100</i>	<i>2 %</i>

Matières employées :


Matières auxiliaires :


*Veuillez reproduire cette page électroniquement s'il y a davantage d'ingrédients que de lignes dans le tableau*

<sup>(1)</sup> Part maximale le cas échéant



1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

*Veillez reproduire cette page électroniquement s'il y a davantage d'ingrédients que de lignes dans le tableau.*



1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

<sup>(2)</sup> TRGS : règles techniques pour les matières dangereuses, commission pour les matières dangereuses AGS auprès du ministère fédéral allemand du travail et des affaires sociales

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

### 3.2 Production

**L'entreprise a-t-elle un système de gestion environnementale ou d'audit environnemental** (p. ex. ISO 9000, audit environnemental EMAS <sup>(1)</sup>)?

Oui :

Non :

Système : \_\_\_\_\_ Organisme de certification, CP, lieu \_\_\_\_\_ N° de certificat : \_\_\_\_\_

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

<sup>(1)</sup> p. ex. : CEE 1836/93, règlement du Conseil permettant la participation volontaire des entreprises du secteur industriel à un système communautaire de management environnemental et d'audit (EMAS VO), journal officiel N° L 168 du 10 juillet 1993

#### Zones de l'installation

Énumération / description des zones de l'installation	Installation soumise à déclaration / à autorisation	
	oui	non
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Y a-t-il d'autres **obligations administratives** (p. ex. eaux usées) ?

Lesquelles ?

_____
_____
_____

Description du **processus de production** :

N° d'installation :

_____
_____

**Production annuelle** :

Quantité :

Unité (veuillez cocher ou compléter) :

_____	<input type="checkbox"/>	[ m <sup>3</sup> ]
_____	<input type="checkbox"/>	[ m <sup>2</sup> ]
_____	<input type="checkbox"/>	[ t ]
_____	<input type="checkbox"/>	[ ... ]

**Besoin en énergie** :

3.2.6.1

Unité de produit à laquelle le besoin en énergie est rapporté (veuillez cocher ou compléter):

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

3.2.6.2

Vecteur énergétique :

Source d'énergie <sup>(1)</sup>

Lieu d'utilisation <sup>(2)</sup>

Quantité

Unité

Sources de données <sup>(3)</sup>

Gaz naturel  
Fuel

_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____



1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

Mercuré  
Autres gaz d'échappement  
spécifiques au produit :


- (1) Veuillez indiquer les valeurs après filtrage !  
(2) COV = Composés Organiques Volatils

### 3.2.8.2 Eaux usées

Quantité d'eaux usées : 

Quantité	Unité
	m³/a

Traitement dans des stations d'épuration propres à l'usine :  
Procédé : 

Oui :		Non :	
-------	--	-------	--

Rapport d'analyse des valeurs après filtrage au point de déversement dans les eaux courantes :

N° d'installation : 

--

Quantité de boues d'épuration: 

	m³/a
--	------

Traitement en station d'épuration communale :  
Rapport d'analyse des eaux usée à la limite de l'usine :  
N° d'installation : 

--

Déversement dans les cours d'eau de surface :  
Rapport d'analyse au point du déversement dans les eaux courantes :  
N° d'installation: 

--

### 3.2.8.3 Chaleur résiduelle: N° d'annexe :

Quantité	Unité :
Utilisation interne	MJ

### 3.2.9 Sous-produits et déchets de production

#### 3.2.9.1 Sous-produits

Produit	Quantité rapportée au produit fini [ t/a ]	Mode d'utilisation

#### 3.2.9.2 Déchets pouvant être réinjectés dans le processus de production

Déchets de production qui sont réinjectés dans le process de production (en tant que matière première ou que vecteur énergétique).

Type de déchet	Quantité rapporté au produit fini [ t/a ]	Type de réinjection
----------------	---	---------------------



1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------


### 3.5 Emballage

#### Les matières employées sont-elles déclarées sur l'emballage ?

Veillez joindre l'étiquette du produit en annexe.

Oui :

Non :

Lesquelles ?

D'après quelle systématique  
(p. ex. alphabétique ou d'après le  
pourcentage en masse) ?

N° d'annexe (étiquette) :


#### Y a-t-il des indices de la présence de substances sensibilisantes ?

Oui :

Non :

#### Matériaux d'emballage du produit final :

	Origine <sup>(1)</sup>	Quantité [kg/t] <sup>(2)</sup>	Reprise <sup>(3)</sup>	Multi-usage <sup>(4)</sup>
Bois/dérivés du bois				
Métal				
Papier/cartonnage/carton				
Plastique (PE, PP)				
Autres				

<sup>(1)</sup> Lieu d'origine et/ou société fournisseur, pays, CP, lieu

<sup>(2)</sup> Quantité par tonne de produit fini

<sup>(3)</sup> oui/non

<sup>(4)</sup> oui/non

#### Reprise des matériaux d'emballage :

Oui :

Non :

	Matériaux	Système de reprise	Remarques

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

## 4 Transport

### Matières premières vers le site de production :

Matière première :	Lieu + pays d'origine :	Source d'approvisionnement :	Moyen de transport :	Eloignement :	Unité :	Part en % :

### Produit fini vers le client :

Moyen de transport :	Unité :	Part en % :
Poids lourd		
Chemin de fer		
Maritime		
Autres		

## 5 Transformation / montage

### Procédé de transformation/de montage :

Transformation/montage

- par des entreprises spécialisées :

Remarques :

- par des bricoleurs :

Remarques :

Mesures de sécurité prises pour la transformation/le montage :

Directives de transformation, N° d'installation:

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

## 6 Utilisation

### 6.1 Émissions

#### 6.1.1 Y a-t-il des contrôles d'émissions ?

(p. ex. formaldéhyde, composés organiques volatiles (COV), isocyanates, radioactivité, odeur, particules/fibres etc.)

Oui

:



Veillez joindre les rapports d'analyse en annexe.

Paramètres / émetteur :

N°  
d'installation

:


### 6.2 Fonctionnalité

Domaines d'application :


Quelles sont les propriétés assurées du produit ?


Restrictions d'utilisation :


Recommandations de transformation :


Quelles normes sont respectées ?


Durée de vie (indication du fabricant) : Années

:

Quelles sont les garanties données (décrire + durée) ?


### 6.3 Réparation et entretien

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

Réparations par de la main  
d'œuvre interne à la société :



Réparations par du personnel  
qualifié sur place :



Mesures de sécurité à prendre  
pour les travaux de réparation ?  
Directives de transformation,  
N° d'annexe :




Des travaux d'entretien  
réguliers sont-ils nécessaires  
pendant la durée du  
fonctionnement ?  
Lesquels ?




Ces travaux peuvent-ils être  
réalisés par des bricoleurs ?  
Remarques:

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

## 7 Recyclage / élimination du produit

### 7.1 Recyclage du produit

Reprise

par le fabricant :

par un système de reprise :

Lequel ?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	

Possibilité de recyclage du produit <sup>(1)</sup> :

Restrictions :

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	

Possibilité de recyclage de matériaux <sup>(2)</sup> :

Restrictions :

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	

Possibilité d'autres recyclages :  
pour quel produit ?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	
<input type="text"/>	

(1) = utilisation répétée du produit / de parties du produit pour le même objet d'utilisation,  
ex. gén. : bouteille consignée

(2) = utilisation répétée du produit / de parties du produit en détruisant ou en modifiant partiellement ou complètement sa forme, ex. gén. : verre usagé pour la fabrication de verre neuf

### 7.2 Élimination du produit

N° de Catalogue Européen des Déchets (CED) :

Incinération :

Installation  
d'incinération de  
déchets spéciaux :

Installation  
d'incinération des  
ordures ménagères :

<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>

Mise en décharge :

Type (preuve) :

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	
<input type="text"/>	

Compostage:

(preuve) :

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	
<input type="text"/>	

Autres / Remarques:

**Élimination des matériaux résiduels / emballages résiduels après montage (petites quantités)**

Voie d'élimination :

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

## 8 Autres indications


## 9 Signature du demandeur

Questionnaire rempli le :

--

Pour l'exactitude des indications :

--	--

Lieu, date

Signature, adresse, cachet de l'entreprise

1 Fabricant	2 Produit	3 Production	4 Transport	5 Transformation	6 Utilisation	7 Recyclage	8 Autres	9 Signature	10 Évaluation
-------------	-----------	--------------	-------------	------------------	---------------	-------------	----------	-------------	---------------

## 10 Évaluation par l'institut de contrôle compétent

*(ne doit pas être rempli par le demandeur)*


--	--

Lieu, date

Signature du contrôleur  
(ainsi que l'adresse de l'institut de contrôle)